CONCORDIA COMMUNIQUÉ
1455 de Maisonneuve Blvd. West, Montreal, Quebec H3G 1M8 (514) 879-8497

FOR IMMEDIATE RELEASE

Concordia students produce Marcel Achard comedy.

Montreal, Quebec, January 19, 1979 -- French playwright Marcel Achard's most well known comedy, Come Play With Me (Voulez-vous jouer avec moâ?), will be presented by the performing arts division of Concordia University's Fine Arts Faculty later this month.

Come Play With Me will play at the Sir George Williams campus Douglass Burns Clarke Theatre (in the Hall Building at 1455 de Maisonneuve Blvd. West) from January 31 to February 3 at 8 p.m.

Written by Achard in 1923 to exorcise an unhappy love affair, Come Play With Me uses clowns and a circus theme in its look at life and love. The play's main characters are Isabelle, the object of the affections of Crockson, Rascasse and Auguste, three clowns who represent three roles men take when trying to attract a woman: the macho, the intellectual and the romantic.

Third year theatre student Guy Rondot directs students Gordon Solis, Ralph Davis, Karen Stephen, James Gill and Ellen Cohen in his own English translation of the play. The play's songs remain in French because, says Rondot, "they are poetry and I don't believe in translating poetry."

The plays three designers, also students, are all women. Sylvie Lacerte has designed the sets, Sossy Galentz the lighting and Pamela Lampkin, the costumes.

General admission is $1 and tickets are available during business hours from the Hall Building Information Desk (879-2852) and evenings and weekends from the theatre box office (879-4341).

-30-

Mark Gerson, Information Officer

CONCORDIA COMMUNIQUÉ
1455 ouest, boul. de Maisonneuve Montréal, Québec, H3G 1M8 (514) 879-8497

À PUBLIER IMMÉDIATEMENT

Des étudiants de Concordia présentent une comédie de Marcel Achard

---

Montréal, Québec, le 19 janvier 1979 -- La comédie la plus connue de l'auteur dramatique Marcel Achard, Come Play With Me (Voulez-vous jouer avec moâ?), sera présentée par les étudiants de la Division des arts d'interprétation de la Faculté des beaux-arts de l'Université Concordia à la fin de ce mois-ci.

Come Play With Me sera à l'affiche du Théâtre Douglass Burns Clarke du campus Sir George Williams (situé dans le pavillon Hall au 1455, boulevard de Maisonneuve ouest) du 31 janvier au 3 février à 20h.

Théâtre de la tendresse et de l'indulgence où la désinvolture s'allie à une fantaisie clownesque, Voulez-vous jouer avec moâ? a été écrite par Achard en 1923. Les personnages principaux de la pièce sont Isabelle, l'objet des affections de Crockson, Rascasse et Auguste, trois clowns qui représentent trois rôles que jouent des hommes quand ils essaient de séduire une femme: le macho, l'intellectuel et le romantique.

L'étudiant de troisième année en théâtre, Guy Rondot, dirige les étudiants Gordon Solis, Ralph Davis, Karen Stephen, James Gill et Ellen Cohen, dans sa propre traduction anglaise de la pièce. Les chansons de la pièce demeurent en français parce que selon Rondot, "c'est de la poésie et je ne crois pas à la traduction de la poésie".

Sylvie Lacerte a conçu le décor, Sossy Galentz les effets d'éclairage et Pamela Lampkin les costumes.

L'entrée coûte $1 et les billets se vendent durant les heures d'ouverture du stand d'information du pavillon Hall (879-2852) et le soir ainsi que les fins de semaine au guichet du théâtre (879-4341).

- 30 -

Mark Gerson, agent d'information